



Návod k instalaci a obsluze

MRAZNIČKA

UFS220A++



UFS270A++



BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

POZORNĚ SI PŘEČTĚTE NÁVOD K OBSLUZE! Při nedodržení pokynů hrozí riziko úrazu, poškození spotřebiče a ztráty nároku na bezplatný záruční servis. Doporučujeme, abyste tento návod k obsluze uschovali po celou dobu, kdy spotřebič vlastníte. Když spotřebič prodáváte, předejte návod k obsluze novému majiteli.

VAROVÁNÍ!

- Dávejte pozor na to, aby nedošlo k zablokování či ucpání kteréhokoli větracího otvoru uvnitř i zvenčí spotřebiče.
- K urychlení odmrazování nepoužívejte žádná mechanická zařízení ani jiné prostředky.
- Uvnitř prostoru pro skladování potravin nepoužívejte žádné elektrické spotřebiče, nejedná-li se o typ doporučený výrobcem.
- Spotřebič se musí likvidovat podle státních předpisů.
- Nepoškodte chladicí systém spotřebiče. Obsahuje chladicí plyn R600a. Je-li chladicí systém poškozený:



- Nepracujte s otevřeným plamenem.
- Vyvarujte se vzniku jisker - nezapínejte žádné elektrické spotřebiče nebo svítidla.
- Ihned vyvětrejte místnost.
- Nedovolte dětem hrát si se spotřebičem nebo zapojovat ho do síťové zásuvky či odpojovat od síťové zásuvky. Nedovolte dětem hrát si s obalovým materiálem ze spotřebiče.
- Děti od 8 let výše a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí mohou tento spotřebič používat pod dohledem nebo po poučení o bezpečném použití spotřebiče, pokud si uvědomují související rizika.
- Čištění a užitelská údržba by neměly být prováděny dětmi bez dozoru.
- Spotřebič se musí používat pouze k mrazení a skladování potravin.
- Tento spotřebič není určen pro skladování výbušných látek, jako jsou aerosolové plechovky s hořlavým pohonným plynem.
- Je zakázáno ukládat benzin a jiné hořlavé kapaliny v blízkosti spotřebiče.

PŘIPOJENÍ K SÍTI

- Spotřebič musí být zapojen do uzemněné síťové zásuvky. Uzemněná elektrická zásuvka, do které se má spotřebič zapojit, musí být na přístupném místě.

- JE-LI SPOTŘEBIČ VYROBEN SE SPECIÁLNÍM NAPÁJECÍM KABLEM, LZE HO NAHRADIT POUZE STEJNÝM SPECIÁLNÍM KABLEM DODANÝM VÝROBCEM.
 - PRO ZAMEZENÍ RIZIKŮM BY POŠKOZENÉ NAPÁJECÍ KABELY MĚL VYMĚŇOVAT POUZE VÝROBCE, ÚDRŽBOVÝ TECHNIK-NEBO OSOBA S EKVIVALENTNÍ KVALIFIKACÍ.
 - NEPOUŽÍVEJTE prodlužovací šňůry ani konektory (adaptéry) nebo spojky.
 - Frekvence a výkon elektrické instalace ve vašem domě musí odpovídat všeobecným parametrům spotřebiče, jak je uvedeno v typovém štítku výrobku.
 - Při umístování spotřebiče dávejte pozor, abyste nepřitiskli elektrický kabel; předejdete tak jeho poškození. Neumísťujte vedle spotřebiče těžké předměty, například chladicí jednotky, nábytek nebo jiná zařízení v domácnosti, takovým způsobem, že by mohly stisknout a poškodit elektrický kabel. To by mohlo způsobit zkrat a požár.
 - Ujistěte se, že zástrčka elektrického kabelu není přitisknuta zadní stěnou spotřebiče nebo jinak poškozená. Poškozená zástrčka může způsobit požár!
- JE-LI SPOTŘEBIČ ODPOJEN OD SÍTĚ (PŘI ČIŠTĚNÍ, PŘEMISŤOVÁNÍ ATD.), LZE HO ZNOVU ZAPNOUT **PO PATNÁCTI** MINUTÁCH.
 - Je zakázáno používat technicky poškozený spotřebič.
 - Před čištěním vypněte spotřebič a vytáhněte napájecí kabel ze síťové zásuvky.
 - Spotřebič nelze likvidovat spalováním.
 - Chraňte vnitřní povrchy a plastové součásti spotřebiče před tuky, kyselinami a omáčkami.
 - Nepokládejte na spotřebič žádná zapnutá elektrická zařízení (například mikrovlnné trouby, vysoušeče vlasů, žehličky, elektrické konvice nebo jiné elektrické přístroje), protože by to mohlo způsobit vznícení plastových součástí.
 - Nepokládejte na spotřebič žádné mísy s tekutinami a nenechávejte na něm vázy s květinami ani jiné nádoby naplněné tekutinami.
 - Nelezte ani si neseďte na spotřebič, neopírejte se o dveře spotřebiče a nevěste se na ně a nedovolte to provádět dětem.



JE-LI SPOTŘEBIČ POROUCANÝ A NENÍ MOŽNÉ HO OPRAVIT PODLE UVEDENÝCH DOPORUČENÍ, ODPOJTE HO OD SÍTĚ, OTEVŘETE DVEŘE A ZAVOLEJTE SERVISNÍHO ODBORNÍKA. VEŠKERÉ TECHICKÉ NEBO KONSTRUKČNÍ ZÁVADY MŮŽE OPRAVOVAT POUZE SERVISNÍ ZÁSTUPCE.

INFORMACE O OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Tento symbol znamená, že jakmile již není spotřebič potřebný, nelze ho likvidovat společně s ostatním smíšeným komunálním odpadem. Musí se odvézt a zlikvidovat samostatně, tj. v bednách speciálně označených tímto symbolem, ve sběrnách pro objemný odpad.

Úplné informace o místech, kam lze bezpečně odvézt staré spotřebiče, lze získat na místních úřadech, v obchodě, kde jste koupili spotřebič, nebo od zástupců výrobce.

Pokud se rozhodnete vyřadit spotřebič, znemožněte jeho použití, abyste předešli případné nehodě. Vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky a potom odřízněte napájecí kabel. Odtrhněte těsnění. Je-li instalován zámek dveří, vylomte ho.

VAROVÁNÍ! Nedemontujte spotřebič vlastními silami. Odvezte ho do recyklačního střediska.

VŠEOBECNÉ INFORMACE

Tento spotřebič (dále jen mraznička) je svislá mraznička. Mraznička se používá k dlouhodobému skladování potravin a pro výrobu kostek ledu.

SPOTŘEBIČ JE EKOLOGICKY NEZÁVADNÝ, NEOBSAHUJE ŽÁDNÉ MATERIÁLY POŠKOZUJÍCÍ OZÓNOVOU VRSTVU: jako chladivo se používá R600a, jako pěnidlo k izolaci spotřebiče se používá C₅H₁₀ cyklopentan.

VÝROBCE ZARUČUJE SPOLEHLIVÝ PROVOZ SPOTŘEBIČE PŘI OKOLNÍCH RELATIVNÍ VLHKOSTI VZDUCHU NEPŘEKRAČUJÍCÍ 70 % A TEPLOTÁCH:

OD +16 °C DO +32 °C. Spotřebič patří do klimatické třídy **N**,

OD +16 °C DO +38 °C. Spotřebič patří do klimatické třídy **ST**,

OD +16 °C DO +43 °C. Spotřebič patří do klimatické třídy **T**.

Informační list

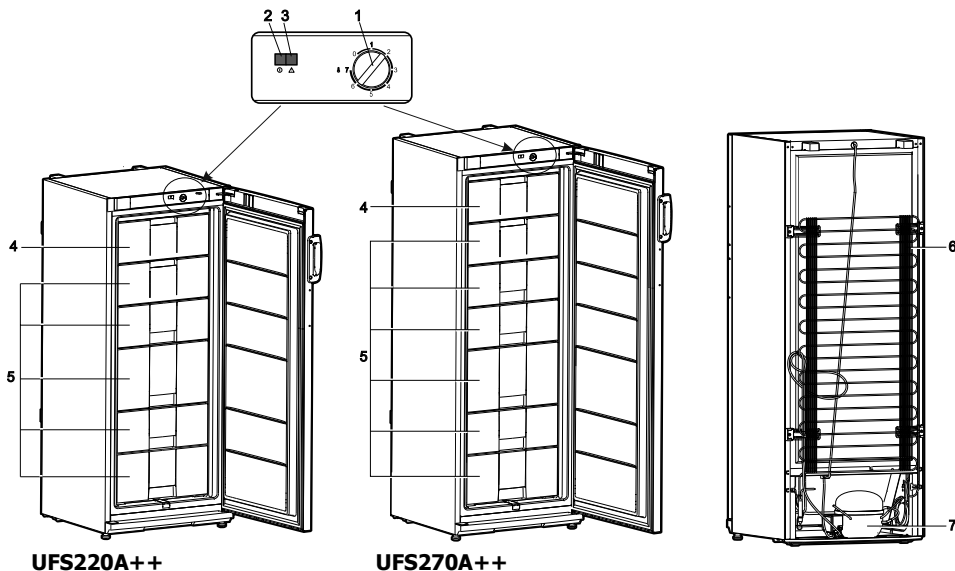
Identifikační značka modelu	UFS220A++	UFS270A++
Celkový hrubý objem, l	215	248
*** Užitný objem mrazničky, l	196	227
Skutečná spotřeba energie závisí na způsobu použití a umístění spotřebiče		
Energetická třída ve stupnici	A++	A++
Spotřeba energie: kWh / 24 hod kWh / rok	0,530 193	0,565 206
Klimatická třída	N - T	
Celkové rozměry v cm	145 x 60 x 65	163 x 60 x 65
Hluk (dB (A) re pW)	41	
Mrazicí výkon, kg/24 h	12	
Skladovací doba v případě poruchy (hod)	20	

POZNÁMKA. Výrobce si vyhrazuje právo provádět v budoucnosti změny technických parametrů a specifikací.

POPIS SPOTŘEBIČE, ZÁKLADNÍ SOUČÁSTI (Obr. 1)



VAROVÁNÍ! POČET A KONSTRUKCE NÍŽE UVEDENÉHO PŘÍSLUŠENSTVÍ SPOTŘEBIČE SE MŮŽE LIŠIT OD PŘÍSLUŠENSTVÍ, S NÍMŽ JSTE ZAKOUPILI SVŮJ SPOTŘEBIČ. Popis je upraven pro celou skupinu mrazáků.



- | | |
|---|--|
| 1 Kolečko termostatu | 5 Prostor(-y) na zmrazené výrobky |
| 2 Indikátor elektrického napájení (zelená kontrolka) | 6 Kondenzátor |
| 3 Ukazatel růstu teploty (červený) | 7 Kompresor |
| 4 Rychlomrazicí část | |

PŘEHLED MECHANICKÉ REGULACE (viz obr. 1)

Ovládací panel - popis symbolů a funkcí

1 - KOLEČKO TERMOSTATU.

Pokud je v mezeři indikátoru termostatu nula (0), je termostat vypnutý. Otáčením kolečka termostatu ve směru hodinových ručiček se teplota v prostoru mrazáku snižuje.

2 - INDIKÁTOR ELEKTRICKÉHO NAPÁJENÍ je označen symbolem

Pokud je spotřebič zapojen do elektrické sítě, zelená kontrolka indikátoru svítí.

3 - INDIKÁTOR VZRŮSTU TEPLoty je označen symbolem

Pokud teplota v mrazáku vzroste nad -9°C , červená kontrolka indikátoru se rozsvítí. To znamená, že:

- mraznička byla dlouho vypnuta, nebo je zapínána poprvé; po odmrazování nebo ztrátě napětí.
- dvířka mrazničky jsou otevřená nebo jsou otvírána příliš často.
- do mrazničky je ukládáno velké množství nezmrazených potravin.
- mrazicí systém nefunguje, t.j. červená kontrolka svítí déle než 6 hodin a je slyšet, jak pracuje kompresor nebo se kompresor nezapne. V tomto případě byste měli kontaktovat váš servis (nejdříve se ujistěte, že jste vzali v úvahu tři výš uvedené příčiny).

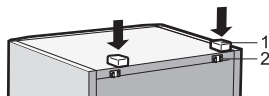
PŘÍPRAVA SPOTŘEBIČE K PROVOZU

Doporučuje se připravovat spotřebič k provozu s pomocníkem.

- Odstraňte obalový materiál. Zdvihněte spotřebič z základny z pěnového polystyrénu.
- Odtrhněte lepicí pásky.
- Při umísťování na zvolené místo se bude mraznička mnohem snadněji přemísťovat, jestliže ji vpředu trochu zvednete a nakloníte ji dozadu, takže bude moci jet po kolečkách.

V případě, že mraznička je s příšroubovanými rukojetěmi, netlačte a nezvedejte mrazničku za rukojeťmi, aby se nezlomilo.

- Odtrhněte červenou pásku - je určena pouze k přepravě spotřebiče.
- Vhodným způsobem zlikvidujte obalový materiál.
- Vyjměte z pytle dvě opěry **1** a vložte je do vodicích lišt **2** v horní zadní části spotřebiče. ▶
- Je-li přístroj přenesen ze studeného prostředí (s teplotou nepřevyšující +12 °C), musíte počkat dvě hodiny, než ho zapojíte do sítě.
- Spotřebič se nesmí zapojovat do sítě, dokud nebudou odstraněny všechny obalové a přepravní materiály.



UMÍSTĚNÍ

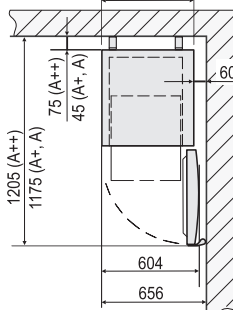
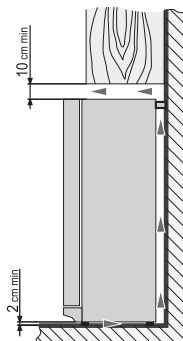
- Umístěte spotřebič do suché, dobře větrané místnosti.

VAROVÁNÍ! Spotřebič se nesmí používat v nevytápěné místnosti nebo pod přístřeškem. Umístěte spotřebič mimo dosah zdrojů tepla, například kuchyňského sporáku/troubu, radiátorů nebo přímého slunečního světla.

VAROVÁNÍ! Spotřebič se nesmí dotýkat žádného topného, plynového nebo vodního potrubí ani žádných jiných elektrických spotřebičů.

◀ Nezakrývejte větrací otvory na vrchní straně spotřebiče - kolem spotřebiče musí být dobrý oběh vzduchu. Mezi vrchní stranou spotřebiče a jakýmkoliv případným nábytkem nad ním musí být alespoň 10 cm mezera. Nebude-li tento požadavek splněn, spotřebič bude mít větší spotřebu elektrické energie a kompresor se může přehřívat.

- Je-li spotřebič umístěn v rohu, mezi jeho skříní a stěnou musí být alespoň 6 centimetrová mezera, aby se mohly dveře mrazáku dostatečně otevřít a bylo možné vytáhnout zásuvku se zmrazenými výrobky (viz obr.) ▶
- Spotřebič musí stát na rovném povrchu. Bude-li třeba, upravte výšku spotřebiče tak, že nastavíte vyrovnávací nohy : otočením doprava zvýšíte přední stranu spotřebiče, otočením doleva ji snížíte.



REGULACE TEPLoty

Mraznička je nastavena na -18 °C. Upravte teplotu v chladničce podle svých požadavků.

Teplota v prostoru mrazničky se reguluje otáčením kolečka termostatu **1** (viz obr. 1) jedním nebo druhým směrem. Na kolečku termostatu je digitální indikátor teploty. Otáčením kolečka termostatu po směru hodinových ručiček se teplota v prostoru chladničky snižuje.

Teplota se reguluje na stupnici se sedmi číslicemi.

0 = kompresor je vypnutý **UPOZORNĚNÍ!** elektrický proud není vypnutý.

1 = nejvyšší teplota (nejnižší chlazení)

7 = nejnižší teplota (nejvyšší chlazení)

TEPLOTA V PROSTORU CHLADNIČKY SE MŮŽE LIŠIT V ZÁVISLOSTI NA OKOLNÍ TEPLOTĚ, MNOŽSTVÍ POTRAVIN, TEPLOTĚ POTRAVIN A ČETNOSTI OTVÍRÁNÍ A ZAVÍRÁNÍ DVEŘÍ SPOTŘEBIČE.



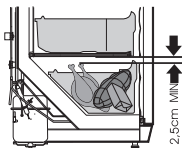
JE-LI V MÍSTNOSTI CHLADNO, SPOTŘEBIČ CHLADÍ MÉNĚ. Teplota ve spotřebiči se tudíž může zvýšit. Pomocí kolečka termostatu nastavte nižší teplotu.

ZMRAZOVÁNÍ POTRAVIN V MRAZÁKU

Rychlomrazicí část v prostoru mrazáku je označena symbolem ********

Čerstvé potraviny určené ke zmrazení umístěte v jedné nebo dvou řadách do rychlomrazicí části. By se zmrazené potraviny měly přemístit z rychlomrazicí části do zásuvky v úložné části.

- NEPŘEKRAČUJTE MAXIMÁLNÍ MNOŽSTVÍ MRAZENÝCH PRODUKTŮ UVEDENÝCH V TABULCE S OBECNÝMI ÚDAJI (viz strana 3).
- Mezi zmrazovanými potravinami a horní částí nechte mezeru alespoň 2,5 cm. ►
- Do částí mrazáku nekládejte nezabalené potraviny.
- **UPOZORNĚNÍ! V mrazáku nezmrazujte tekuté potravinové výrobky ve skleněných nádobách nebo láhvích.**
- Čerstvé potraviny ke zmrazení se nesmí dotýkat již zmrazených potravin.
- Nezmrazujte potraviny, které mají vyšší než pokojovou teplotu.
- Přísně sledujte trvanlivost zmrazených potravin vyznačenou výrobcem na obalech výrobků.
- DOPORUČUJEME NESKLADOVAT V PROSTORU MRAZÁKU ZMRAZENÉ RYBY A UZENINY DÉLE NEŽ ŠEST MĚSÍCŮ; SÝR, DRŮBEŽ, VEPŘOVÉ A JEHNĚČÍ DÉLE NEŽ OSM MĚSÍCŮ A HOVĚZÍ, OVOCE A ZELENINU DÉLE NEŽ DVANÁCT MĚSÍCŮ.

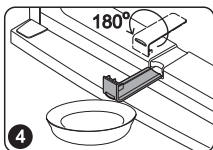


ODMRAZOVÁNÍ MRAZÁKU

Mrazák se musí odmrazovat alespoň dvakrát ročně nebo tehdy, když se v něm vytvoří vrstva ledu silnější než 5 mm. Proved'te následující úkony v uvedeném pořadí:

UPOZORNĚNÍ! Vypněte spotřebič a vytáhněte zástrčku ze sít'ové zásuvky.

- Vyjměte potraviny z prostoru mrazáku. Zmrazené potraviny se během rozmrazování příliš neohřejí, jestliže je zakryjete silnou látkou a uschováte je na chladném místě.
- Vytáhněte kanál na odvádění vody vzniklé tání, otočte ho o 180° a zavěste ho (**obr. 4**). Vložte nádobu pod kanál na odvádění vody vzniklé tání.
- Vložte mísu pod kanály na odvádění vody vzniklé tání.
- Nechte otevřené dveře mrazáku. Až se led roztaví, vyčistěte a vysušte povrchy a pevně instalované prvky v prostoru mrazáku.
- Odstraňte kanál na odvádění vody vzniklé tání, znovu ho otočte o 180° a vložte ho zpět na původní místo.
- Zavřete dveře mrazáku. Připojte spotřebič k síti a zapněte ho.



ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

PRAVIDELNĚ ČISTĚTE SPOTŘEBIČ.



Pamatujte, že před odmrazováním mrazáku a čištěním zadní části skříně musíte odpojit spotřebič od napájení tak, že vytáhněte zástrčku ze sít'ové zásuvky.

- Chraňte vnitřní povrchy a plastové součásti spotřebiče před tuky, kyselinami a omáčkami. V případě náhodného rozlití okamžitě vyčistěte místo teplou mýdlovou vodou nebo saponátem na nádobí. Otřete ho do sucha.
- Vyčistěte vnitřní povrchy spotřebiče teplou mýdlovou vodou. Také lze použít saponát na nádobí.
- Otřete vnitřní a vnější povrchy.
- Pravidelně čistěte hermetická těsnění na dveřích. Otřete je do sucha.
- Pravidelně omývejte přihrádky a další příslušenství.
- Alespoň jednou ročně otřete prach ze zadní strany skříně spotřebiče a kompresoru. K čištění lze použít měkký kartáč, elektrostatickou utěrku nebo vysavač. ►
- NEPOUŽÍVEJTE čisticí prostředky obsahující brusné částičky, kyselinu, alkohol nebo benzen k čištění vnitřních a vnějších povrchů spotřebiče.
- NEPOUŽÍVEJTE čisticí látky nebo houby s drsným povrchem určeným k drhnutí.



PRAKTICKÉ RADY A POSTŘEHY

- Led vyjmutý přímo z mrazáku nekonzumujte ihned.
 - Pokud se výrobky rozdělí a zabalí na menší kusy, zmrazí se rychleji.
 - POKUD JE NUTNÉ NECHAT SPOTŘEBIČ DELŠÍ DOBU VYPNUTÝ, NECHTE OTEVŘENÉ DVEŘE.
- Poznámky k hluku spotřebiče za provozu.** Když je spotřebič v provozu a prochází různými cykly mrazení, bude vydávat různé zvuky. Jedná se o normální jev a není to známkou žádné závady.
- Chladivo během průtoku chladicím systémem vydává zurčivé, bublavé nebo šelestivé zvuky.
 - Při zapínání kompresoru se mohou krátkodobě ozývat silnější zvuky, například bouchání nebo cvakání.

ZMĚNA SMĚRU OTVÍRÁNÍ DVEŘÍ

Doporučuje se provádět změnu směru otvírání dveří s pomocníkem. Budete potřebovat dva klíče (č. 8 a 10) a křížový šroubovák.

Při změně směru otvírání dveří NESMÍTE pokládat lednici do vodorovné polohy !

Proveďte následující úkony v uvedeném pořadí:

VAROVÁNÍ! Vypněte spotřebič a vytáhněte zástrčku ze sít'ové zásuvky.

1. Odstraňte kryty **(c)** ze skříně chladničky a z vnitřní strany dveří. Také odstraňte horní držák **(6)** společně s maticí, podložkami a rozpěrkou pod držákem.
2. Odstraňte dveře mrazáku **(3)**.
3. Odstraňte spodní kryt **(1)**.
4. Odstraňte spodní držák **(2)** společně s podložkami na ose a plastovou rozpěrkou. Odšroubujte osu s podložkami a našroubujte ji do otvoru na druhé straně.
5. Odstraňte spodní držák **(7)** a na jeho místo připevněte druhý spodní držák **(2)** společně s podložkami na ose a plastovou rozpěrkou. Připevněte tento držák **(7)** na místo druhého držáku **(2)**.
6. Zaveste dveře mraziaceho priestoru na osku držáka **(7)**.
7. Otočte držák **(6)** společně s podložkami na ose a plastovou rozpěrkou o 180°. Odstraňte osu a podložky a znovu je připevněte na druhou stranu držáku. Jakmile je držák **(6)** připevněn ke dveřím, připevněte ho na místo do vrchních otvorů na druhé straně chladničky.
8. Kryty **(c)** zakryjte držák a zbývající prostor.
9. Odstraňte kryty šroubů **(a)** a ucpávky **(b)**. Odstraňte šrouby, které drží držadla na místě. Přemístěte držadla na druhou stranu a přišroubujte je na místo. Vložte ucpávky do zbývajících otvorů ve dveřích a nasadte víčka šroubů.

[illegible]

Co dělat, když...

- POZOR! Pokud kontrolka indikátoru teploty nezhasne během šesti hodin (z jiných důvodů, než jsou uvedeny výše), kompresor buď stále pracuje nebo nefunguje. Porad'te se s pracovníky servisu.**

- 8

- **Při otvírání dveří spotřebiče se odtrhuje gumové těsnění.** Těsnění je zamazáno lepkavými potravinami (tukem, sirupem). Vyčistěte těsnění a odpovídající drážku teplou vodou s mýdlem nebo saponátem na nádobí a otřete je do sucha. Umístěte gumové těsnění zpět na své místo.
- **Vysoká teplota v lednici, krátké přestávky mezi spouštěním kompresoru.** Přesvědčte se, zda se těsně zavírají dveře spotřebiče, zda nebyly při vyjímání nebo vkládání potravin otevřené déle, než bylo nutné, nebo zda nebylo do spotřebiče vloženo velké množství teplého jídla.
- **Na vrchní straně spotřebiče dochází ke kondenzaci.** Relativní vlhkost okolního vzduchu je vyšší než 70 %. Větrejte místnost, v níž je umístěn spotřebič, a pokud možno odstraňte příčinu vlhkosti.

- Spotřebič se musí přepravovat pouze ve svislé poloze.
- Během přepravy se musí spotřebič chránit před povětrnostními vlivy (deštěm, sněhem, vlhkostí).
- Během přepravy musí být spotřebič pevně zajištěn na místě, aby se zabránilo klouzáni nebo jakýmkoliv nárazům v přepravním vozidle.
- Jestliže nebyl spotřebič přepravován ve svislé poloze, lze ho připojit k síti nejdříve po čtyřech hodinách. Pokud se tak nestane, mohl by se poškodit kompresor.

MÁ-LI VÁŠ SPOTŘEBIČ ZÁVADU, VYZKOUŠEJTE, ZDA JSTE SCHOPNI ODSTRANIT PŘÍČINU VLASTNÍMI SILAMI. Nedokážete-li vyřešit problém sami, obraťte se telefonicky nebo písemně na nejbližší servisní zastoupení pro vaši mraznička. Při kontaktování je nutné uvést model **(1)** a číslo **(2)** mrazničky. Tyto údaje najdete na typovém štítku výrobku nalepeném na stěně prostoru mrazničky.

